



beyerdynamic

AMIRON 300

TRUE WIRELESS EARPHONES

User Manual | Bedienungsanleitung | Mode d'emploi
Instrucciones de uso | Manuale d'uso | Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing | Brugsvejledning | Käyttöohje
Bruksanvisning | Bruksanvisning | Kasutusjuhend
Naudojimo instrukcija | Lietošanas pamācība
Instrukcja obsługi | 取扱説明書 | 使用说明书 | 操作說明

EN DE FR ES IT PT NL DA FI

NO SV ET LT LV PL JA ZH



目錄

安全說明	139
一般使用說明	139
調整音量	139
改變聽覺感知	139
日常養護說明	139
誤吞危險	139
電纜及連接線纜	139
電池使用	139
環境條件	139
操作說明內容	140
供貨範圍	140
佩戴和調節耳筒套	140
使用矽膠耳筒套	140
將耳機戴入耳內	140
為電池充電	140
鋰電池使用壽命說明	141
BEYERDYNAMIC APP 下載	141
操作	141
配對	142
刪除配對列表	142
開啟/關閉	142
媒體播放	142
音量調整	143
通話	143
重設為出廠設定	143
操作功能概覽	144
LED 指示燈概述	144
清潔	144
問題解決方案	144
難題/常見問題說明	145
產品註冊	145
廢棄處理	145
電池廢棄處理	145
歐盟合規聲明	145
技術文件	145
保固條款	145
商標	145
協力廠商軟體	145

感謝您選擇 beyerdynamic 出品的 AMIRON 300 True Wireless 耳機。
請您在使用本產品前花些時間仔細閱讀以下資訊。

安全說明

- ▶ 在使用 AMIRON 300 耳機前，請仔細完整地閱讀本說明。
- ▶ 請遵守全部說明，尤其是關於安全使用 AMIRON 300 耳機的內容。
- ▶ 若 AMIRON 300 耳機損壞，切勿使用。

一般使用說明

- ▶ 請按照本使用說明書中的規定正確使用 AMIRON 300 耳機。
- ▶ beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司對使用者因疏忽、不當、錯誤或未經製造商認可而使用 AMIRON 300 耳機所引起的 AMIRON 300 耳機損壞或人身傷害概不承擔任何責任。
- ▶ 對於因未遵循 USB 規範導致的 USB 設備損壞，beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司概不承擔任何責任。
- ▶ beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司對於因電池消耗或老舊電池或超出 Bluetooth® 傳輸範圍而導致連線中斷的損壞概不承擔任何責任。
- ▶ 在安裝之前，請遵守各個國家/地區的相關規定。

調整音量



高音量和聆聽時間過長，
可能會造成聽力永久性損傷。

- ▶ 使用 AMIRON 300 耳機之前，請將音量調至最低。
- ▶ 僅在放入 AMIRON 300 耳機后才調高音量。
- ▶ 請勿長時間使用 AMIRON 300 耳機進行高音量播放。保證在佩戴 AMIRON 300 耳機的狀態下使用耳機聆聽或輕聲說話時仍能聽到自己的聲音。
- ▶ 若出現耳鳴症狀，使用時請降低音量。
必要時請及時就醫。
- ▶ 請注意，音量過高和使用時間過長會損傷聽力。聽力損傷通常為不可逆轉的損害。請注意保持適當的音量。
原則上，音量越大，使用時間應越短。

降低外部聽覺感知

佩戴 AMIRON 300 耳機將大幅降低對外部的聲學感知。在行進時使用 AMIRON 300 耳機具有極大的潛在風險。在任何情況下，使用者皆不得因聽力受到嚴重影響而危及道路安全。

- ▶ 切勿在存在危險隱患的機器和工作設備的作用範圍內使用 AMIRON 300 耳機。
- ▶ 避免在需要用到聽力的情形下使用 AMIRON 300 耳機，特別是途徑道路交通、橫穿鐵路道口或在建築工地逗留時。

改變聽覺感知

與未佩戴 AMIRON 300 耳機的「正常」情況相比，佩戴入耳式耳機時對自我聲音、耳機以及所出現內部噪音的聽覺感知程度有所不同。佩戴 AMIRON 300 耳機有時需要一個適應過程。此種異常感覺通常會在佩戴一段時間之後被逐漸習慣。

日常養護說明

- ▶ 用沾水的軟布清潔 AMIRON 300 的全部零件。
請注意，須防止液體進入外殼或聲音轉換器內。
- ▶ 由於可能損傷設備表面，請勿使用含溶劑的清潔設備。

誤吞危險

- ▶ 請將產品、包裝和配件等小型物件置於兒童及寵物無法觸及的位置。吞食會導致窒息！

電纜及連接線纜

僅使用我們提供的電纜為該充電盒充電或將其連接至筆記型電腦。

電池使用

高溫、水和機械應力風險

高溫、遇水和強機械應力有造成爆炸、發熱、引發火災、產生煙霧或氣體的危險。可能會造成傷害或不可復原的損壞。

- ▶ 勿將電池暴露於高溫、火或極低壓的環境中。存在造成爆炸、起火、冒煙或產生（有害）氣體的風險。
- ▶ 請勿讓電池承受機械應力（例如擠壓）。可能會造成電池發生不可逆轉的損壞、爆炸或人身傷害。
- ▶ 請勿打開電池外殼或取出電池。
- ▶ 僅使用符合 USB 2.0/3.0 標準的 5 V 電源透過充電盒中內裝的 USB Type C 插口為耳機和充電盒中的電池充電。

環境條件

- ▶ 請勿將 AMIRON 300 耳機和充電盒暴露在雨、雪、液體或潮濕環境中。

操作說明內容

操作說明介紹了該產品的核心功能。其中的資訊僅涉及相關軟體標準設定。或許存在更新的軟體版本可供使用。

- ▶ 軟體更新指南參見章節「beyerdynamic App」。

供貨範圍

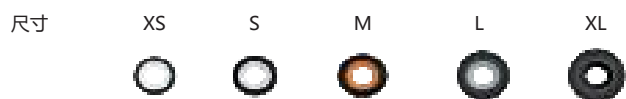
- ▶ 左右耳機 (L / R)
- ▶ 耳機上有一對「M」號耳筒套
- ▶ 充電盒
- ▶ 5 對耳套 (XS、S、M、L、XL)
- ▶ USB 線
- ▶ 操作說明精簡版和合規手冊



佩戴和調節耳筒套

- ▶ 打開充電盒，取出耳機。
- ▶ 取下每個耳機下方的充電觸點保護膜。
- ▶ 為獲得最佳貼合度和音質，供貨範圍包括 5 副不同大小的矽膠耳筒套。交付時，耳機配有「M」號耳筒套。
- ▶ 仔細選擇耳筒套，確保最適合您的耳朵。您的耳朵可能需要不同大小的耳筒套。使用合適的耳套才能保證良好的音質和有效的雜訊控制 (Active Noise Cancellation, ANC)。

耳筒套黑色衍生型

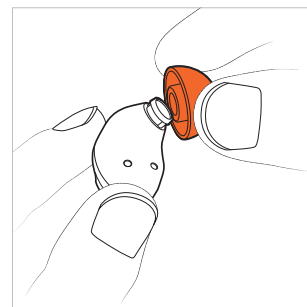


耳筒套奶油色衍生型



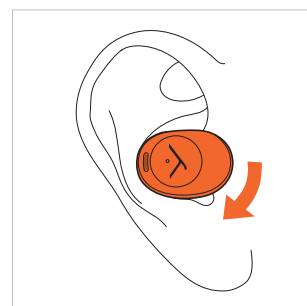
使用矽膠耳筒套

- ▶ 使用耳筒套時，請小心地將其套在 AMIRON 300 上。

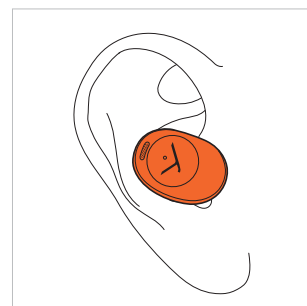


將耳機戴入耳內

- ▶ 將耳機沿順時針方向戴入耳內並輕輕轉動。



- ▶ 請確保耳機如圖所示，完美貼合您的耳朵。



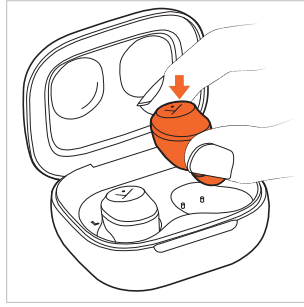
參照常規的使用頻率，我們推薦每三個月更換一次耳筒套。您可以向 beyerdynamic 備件店訂購備用耳筒套：

www.beyerdynamic.com/service/replacement-parts

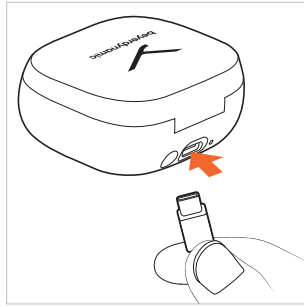
為電池充電

用充電盒電池為耳機充電。建議僅使用隨附的 USB 充電線為電池充電。首次使用 AMIRON 300 前，請將充電盒和耳機中的電池充滿電。

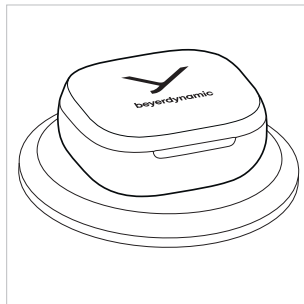
- ▶ 將耳機放入充電盒中，並合上充電盒蓋。
- ▶ 當充電盒的電池充滿電時，充電盒上的 LED 指示燈會先亮起白色，隨後亮起紅色，持續 4 秒鐘後熄滅。當合上蓋子時，耳機便開始充電。



- ▶ 如果充電盒的電池電量耗盡，打開或關閉蓋子時 LED 指示燈會亮起四次紅燈。連接 USB 線進行充電。



- ▶ 您也可以將充電盒放在無線充電站上。



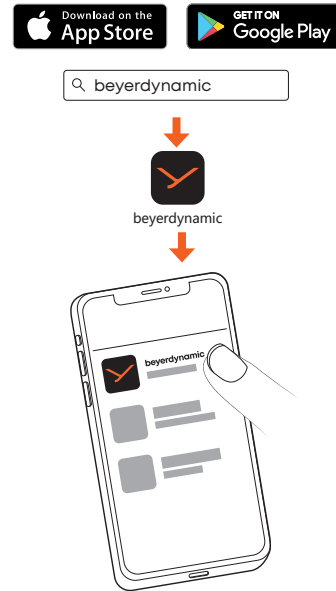
鋰電池使用壽命說明

- ▶ 充滿電後，斷開 USB 線纜與充電盒及本機的連接。
- ▶ **注意!** 高溫環境，尤其是在高充電狀態下會導致不可復原的損壞。
- ▶ 如果較長時間不使用或者存放電池，建議您大約保持 50 % 的電池電量並在 20 °C 以下溫度儲存。
- ▶ 使用後請將電池供電裝置關閉。

BEYERDYNAMIC APP 下載

beyerdynamic App 可以幫助您更個性化地控制 AMIRON 300。

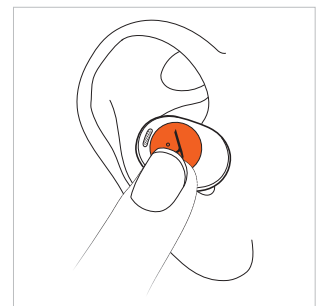
- ▶ 從 App Store (針對 iOS 設備) 或 Google Play (針對 Android 設備) 下載 beyerdynamic App。



- ▶ beyerdynamic App 能幫助您使用等化器調整音效、自訂工作設定和軟體更新。
- ▶ 這些設定將儲存在您的 AMIRON 300 上，這樣您便可在任何與 AMIRON 300 相連的播放設備上使用這些設定。

操作

輕輕點擊位於「Y」標誌正下方的操作面板即可操作 AMIRON 300。



配對

在您使用 AMIRON 300 前，必須將 AMIRON 300 與您的行動電話或者其他具有 Bluetooth® 功能的設備相連。針對不同設備，連接方法或有所不同。

▶ 欲連接 AMIRON 300，請遵循本設備的操作說明。

1 當充電盒打開時，AMIRON 300 會自動切換到配對模式。AMIRON 300 也可按以下方式切換至配對模式：

1. 將兩個耳機放入充電盒內。
2. 長按配對按鍵 (USB 介面旁) 5 秒鐘 (■)，直至耳機上的 LED 指示燈交替閃爍紅色和白色。



2 在播放設備的配對清單中選擇「AMIRON 300」。



提示

- ▶ 首次打開充電盒時，AMIRON 300 會自動進入配對模式。
- ▶ 將耳機放回充電盒並關閉蓋子後，會自動斷開連接。
- ▶ 打開充電盒時，耳機會連接到上次所連設備。
- ▶ 如果您已將耳機連接至某個設備，並且想新增一台設備，請將耳機放入充電盒中。打開蓋子，並長按充電盒上的按鍵 5 秒 (■)，將耳機切換至配對模式。在新的設備配對清單中選擇「beyerdynamic AMIRON 300」。耳機即可同時連接兩台設備。
- ▶ 如果耳機超出 Bluetooth® 配對範圍，則會斷開連接。如果您在 3 分鐘內返回配對範圍，連接將自動恢復。否則，需要手動重新連接。

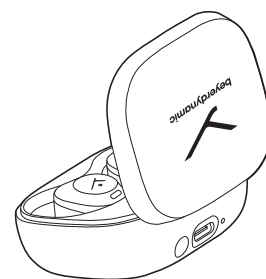
刪除配對列表

- ▶ 當耳機在充電盒內時，按住充電盒上的按鍵約 12 秒 (■)。耳機上的 LED 指示燈交替閃爍紅色和白色 2 秒，然後亮起紅燈 1 秒。



開啟/關閉

- ▶ 當您打開充電盒時，AMIRON 300 自動開啟。



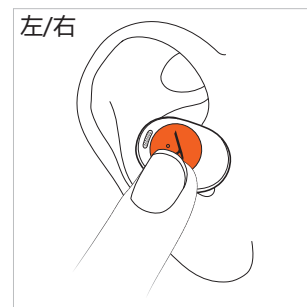
- ▶ 將耳機放入充電盒並關閉蓋子後，AMIRON 300 自動關閉。



媒體播放

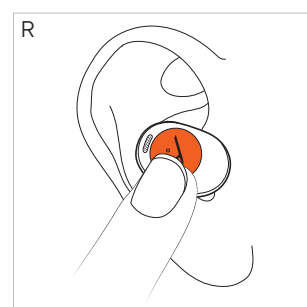
播放/暫停播放

- ▶ 在操作面板 (●) 上點擊一次，即可開始或停止播放。



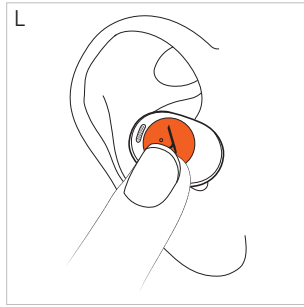
下一曲

- ▶ 點擊右側 (R) 耳機 3 次 (●●●) 即可播放下一曲。*



上一曲

- ▶ 點擊左側 (L) 耳機 3 次 (●●●) 即可播放上一曲。*



*功能取決於所使用的流媒體服務或媒體播放機。

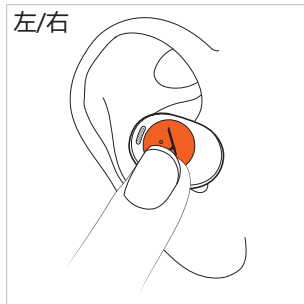
在雜訊控制 (ANC) 和透明模式之間切換

- ▶ 點擊操作面板 (●●) 兩次, 即可在雜訊控制 (ANC) 開啟、透明模式或雜訊控制 (ANC) 關閉之間切換。



啟用語音助手

- ▶ 點擊操作面板兩次, 並在第二次點擊時長按操作面板 (●●), 即可啟用智慧型手機上設定的個人語音助手。

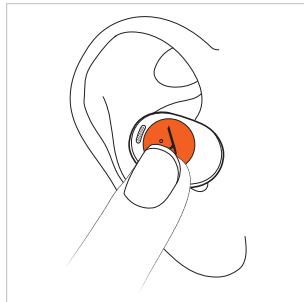


音量調整

點擊並按住操作面板左右兩側, 直至達到所需音量 (僅在使用兩個耳機時發揮作用)。

提高音量

- ▶ 右耳機 (R): 按住操作面板 (●●●), 即可將音量提高。



降低音量

- ▶ 左耳機 (L): 按住操作面板 (●●●), 即可將音量降低。

通話

- ▶ 點擊操作面板 (●) 一次 即可接聽來電或在兩個正在通話的來電之間切換。
- ▶ 點擊操作面板 (●●) 兩次, 即可掛斷電話。
- ▶ 點擊操作面板 (●●) 兩次, 即可拒接來電。



無通話中	操作
接聽來電	▶ 點擊 (●) 一次
拒接來電	▶ 點擊 (●●) 兩次
結束當前通話	▶ 點擊 (●●) 兩次

保留當前通話	操作
接聽第二個來電並擱置當前通話	▶ 點擊 (●) 一次
拒接第二個來電	▶ 點擊 (●●) 兩次
可在兩個通話之間切換	▶ 點擊 (●) 一次
結束當前通話並切換至暫時擱置的通話	▶ 點擊 (●●) 兩次

重設為出廠設定

若還原出廠設定, 則全部個人資料將被刪除!

- ▶ 當耳機在充電盒內時, 按住充電盒上的按鍵約 12 秒 (●●●●)。耳機上的 LED 指示燈交替閃爍紅色和白色 2 秒, 然後亮起紅燈 1 秒。



Peer Pairing

配對新的耳機時 (例如更換損壞或丟失的耳機), 請將兩個耳機放入充電盒, 並關閉蓋子至少 10 秒。兩個耳機將自動配對。

操作功能概覽

佩戴耳機時	操作耳機
啟動/結束媒體播放	▶ 點擊 (●) 一次
在雜訊控制 (ANC) 和透明模式之間切換	▶ 點擊 (●●) 兩次
啟用語音助手	▶ 點擊兩次，第二次按住不放 (●●●)
接聽來電	▶ 點擊 (●) 一次
拒聽來電/結束通話	▶ 點擊 (●●) 兩次
提高音量	▶ 右側長按一次 (●●●)
降低音量	▶ 左側長按一次 (●●●)

兩隻耳機放入充電盒中時	充電盒上的操作
切換到配對模式	▶ 打開蓋子，按住按鍵 5 秒 (●●●)
重設為出廠設定	▶ 按下按鈕，并長按約 12 秒 (●●●●●)；將刪除配對列表

LED 指示燈概述

充電盒	LED 指示燈
使用 USB 充電	
0 - 20%	▶ 紅燈恆亮
21 - 69%	▶ 紅燈每 5 秒閃爍一次
70 - 100%	▶ 白燈恆亮
滿電	▶ 白燈持續 4 秒後變為紅色，然後熄滅
未充電 (打開/關閉蓋子)：	
0 - 20%	▶ 亮 4 次紅色
21 - 100%	▶ 亮 4 次白色

耳機	LED 指示燈
已開啟但未連接到設備： (可配對；配對協議可用) (在配對模式下)	▶ LED 指示燈緩慢閃爍白色 ▶ LED 指示燈交替閃爍紅色和白色
已開啟且連接到設備：	▶ LED 指示燈緩慢閃爍紅色
電池電量低於 20%	▶ 無 LED 顯示 - 語音提示電池狀態
充電	▶ 無 LED 顯示
已充飽電	▶ 無 LED 顯示

清潔

耳機髒汙和耳道內溫暖潮濕的環境易滋生細菌，而增加耳道感染的風險。因此，請定期清潔耳筒套。

- ▶ 從殼體中取出耳筒套。
- ▶ 用流動溫水和少許 pH 中性肥皂清潔耳筒套或使用柔軟、不起毛的濕布。
- ▶ 用棉花棒清除耳筒套內可能存在的耳垢。
- ▶ 然後，將肥皂沖掉，并用不起毛的布擦乾耳筒套或讓其過夜乾燥。
- ▶ 耳筒套僅在完全乾透後才可安裝，以確保沒有殘留液體進入耳機的電子裝置。
- ▶ 用柔軟的不起毛的布清潔耳機殼體。如必要，可用溫水將布巾略微浸濕。確保沒有液體滲入殼體。
- ▶ 由於會損傷設備表面，請勿使用含溶劑的清潔劑。
- ▶ 如果您想清除殼體上的耳垢，確保不要將其擦到壓力均衡器和麥克風的小開口中。
- ▶ 清潔耳垢保護格柵時（例如：用棉花棒或刷子），耳垢應該是已經乾了的，並且保護格柵指向地板，以免脫落的耳垢殘留物落入耳機中。

問題解決方案

問題	原因	解決方案
AMIRON 300 無法開啟	▶ 電池沒電或僅存有微量電量。	▶ 對電池進行充電。
沒有聲音輸出	▶ 沒有 Bluetooth® 連接	▶ 將 AMIRON 300 連接到播放設備上。
AMIRON 300 未顯示在播放設備的可用 Bluetooth® 設備列表	▶ AMIRON 300 已關閉。 ▶ AMIRON 300 未處於連接模式。 ▶ 已經與另一個播放設備建立了 Bluetooth® 連接。	▶ 開啟 AMIRON 300。 ▶ 將 AMIRON 300 切換到連接模式。 ▶ 斷開與其他播放設備的 Bluetooth® 連接，並將 AMIRON 300 與所需設備連接。
儘管在 AMIRON 300 上已設定為最大音量，播放聲音依然很小	▶ 播放的音訊訊號太小。	▶ 將播放設備上的播放音量設為最大。
聲音尖銳，並且低音太低	▶ 耳機的密封性不足。	▶ 選擇匹配的左右耳筒套，直至聲音達到理想為止。
可達範圍過小或連接中斷	▶ 存在其他設備造成的干擾。	▶ 遠離無線路由器或微波設備。 ▶ 確保身體未在播放設備和 AMIRON 300 之間。

難題/常見問題說明

造訪以下網址查看最常見問題和疑問的解決方法：
<https://www.beyerdynamic.com/faq>

產品註冊

在網站<https://www.beyerdynamic.com/service> 內您能夠根據序號註冊您的 AMIRON 300 耳機。

廢棄處理

- ▶ 在產品上、操作說明中或者在包裝上存在這一標誌意味著，您的電氣和電子設備在其使用壽命終止時須與普通日常垃圾分開作廢棄處理。
- ▶ 始終按照適用的條例廢棄處理使用過的設備。



僅針對歐盟境內售賣的產品：

- ▶ 您可利用免費收集點進行舊設備回收，並將其義務送返至 beyerdynamic 以及其他收集點以便回收利用。您可向所在地市縣政府諮詢所在地址。
- ▶ 電子/電氣設備經銷商有義務免費收回舊設備。使用遠端銷售渠道的銷售商同樣有此義務進行回收。
- ▶ 請諮詢當地官方人員或者您購買產品的經銷商獲得更多資訊。

電池廢棄處理

- ▶ 電池壽命終止後，須按照現行規定將電池與本產品分開處理。切勿將其與日常垃圾一同廢棄處理。免費退還。
- ▶ 廢棄處理前啟用的電池須完全放電。

使用者無法無損拆解本產品的電池。請聯繫 beyerdynamic 客服或諮詢獨立專業人士。

歐盟合規聲明

Beyerdynamic 茲此聲明，無線電傳輸設備符合 2014/53/EU 歐盟指令。

- ▶ 完整的歐盟/英國合規聲明文本請參見以下網址：
<https://www.beyerdynamic.com/cod>

技術文件

藍芽頻率範圍	2.402 – 2.480 GHz
傳輸功率 (Bluetooth®)	8.49 dBm
充電溫度範圍	0 ~ +45 °C
使用溫度範圍	-10 ~ +60 °C

- ▶ 透過以下網址能夠獲得關於技術指標的更多資訊：
<https://www.beyerdynamic.com>

保固條款

beyerdynamic 為您所購買的原裝 beyerdynamic 產品提供有條件限制的品質保證。

- ▶ Beyerdynamic 保固條款的詳細說明，請至以下網站下載：
<https://www.beyerdynamic.com/service/warranty>

商標

藍牙 (Bluetooth®) 文字商標與徽標為 Bluetooth® SIG, Inc. 的註冊商標，授權 beyerdynamic 使用。其他品牌和商品名稱為各自商標註冊者全部。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB Type-C 等商標皆為 USB 開發者全部。

協力廠商軟體

有關所使用的協力廠商軟體詳情，可存取：

https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_amiron300.md

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 · E-Mail info@beyerdynamic.com
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.